

Consiliul Superior al Magistraturii



Высший Совет Magistraturы

Judecătoria Chişinău
sediul Rîşcani

MD 2068 Chişinău, str. Kiev, № 3
tel. 44-20-03, 44-02-19, fax. 43-80-02

Суд Кишинэу
офис Рышкань

МД 2068 Кишинэу, ул. Киев, № 3
tel. 44-20-03, 44-02-19, fax. 43-80-02

CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII
EC
SEDIUL RISHCANI
133.32
2018
M

**Destinatar: Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova
Mun. Chişinău, str. A. Doga 24**

Judecătoria Chişinău, (sediul Rîşcani), Vă expediază copia hotărîrii motivate nr.2-2995/2017 din 25.04.2017 emise pe marginea cauzei civile la cerere de chemare în judecată în contenciosul administrativ depusă de AO Asociația Națională CopyRight împotriva Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova, AO Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale privind contestarea actelor, încasarea sumei și cheltuielilor de judecată.

Anexe: copia hotărîrii motivate nr.2-2995/2017 din 25.04.2017 – 7 file;
copia încheierii privind anularea măsurii de asigurare a acțiunii nr. 2-2995/2017 din 10.05.2017-
1 filă.

Președinte de ședință,
Judecător

Vitalii Ciurac

AGEPI
13. IUN. 2017
INTRARE 1903

Dosarul nr.2-2995/2017
41-3-19023-13112015

Republica Moldova
HOTĂRÎRE
În numele Legii

25 aprilie 2017

mun. Chișinău

Judecătoria Chișinău (sediul Rîșcani)

Instanța compusă din

Președinte de ședință, judecător

Grefier

Vitalii Ciumac

Ina Chihai

examinînd în ședință de judecată publică cauza civilă intentată la cererea de chemare în judecată depusă de AO Asociația Națională CopyRight împotriva Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova, AO Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale privind contestarea actelor, încasarea sumei și cheltuielilor de judecată,

A C O N S T A T A T :

Reclamantul s-a adresat în instanța de judecată cu cererea de chemare în judecată nominalizată. În motivarea ei a indicat că, Asociația Obștească Asociația Națională CopyRight este Organizație de Gestiune Colectivă a drepturilor de autor și a drepturilor conexe care a fost înregistrată la Ministerul Justiției al Republicii Moldova în modul stabilit de lege. Pîrîtul Asociația Obștească Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale, a fost avizată la data de 12.01.2012 prin Decizia AGEPI nr.1/57 publicată la data de 20.01.2012 în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, de către AGEPI, de a colecta remunerația pentru drepturile de autor și conexe ale membrilor săi. Aceasta reiese chiar din Decizia privind avizarea Asociației Naționale pentru Protecția Creației Intelectuale din 20.01.2012, în care în mod clar este menționat că, gestiunea drepturilor de către ANPCI se va realiza pentru titularii de drepturi membri ai acestei organizații. Cu alte cuvinte, ANPCI a fost avizată în limita membrilor săi cu care are încheiate contracte cu privire la transmiterea drepturilor în gestiune. La data la 1 august 2012 între ANCO și ANPCI a fost încheiat contractul cu privire la transmiterea în administrare pe principii colective a drepturilor patrimoniale conexe ale producătorilor de fonograme. La data de 01.04.2013 ANCO a reziliat contractul respectiv cu ANPCI din cauza că ultimul nu mai putea de iure să colecteze remunerația pentru ANCO, iar acea remunerație care a și fost acumulată nu a fost transmisă lui ANCO așa cum prevedea contractul respectiv. Astfel, pentru soluționarea divergențelor pe calea negocierilor, reclamantul a solicitat în mod respectuos achitarea remunerației în temeiul pct.5 al contractului din 01.08.2012 și reziliat la data de 01.04.2013. Potrivit pct.5 al contractului din 01.08.2012, ANPCI s-a obligat să achite 25 % lui ANCO din suma totală a remunerației încasate de către ANPCI de la utilizatori în calitate de remunerație cu reținerea comisionului de 15 % din cele 25 %. Totodată, a solicitat de la ANPCI să li se prezinte toate rapoartele cu privire la operele valorificate de utilizatorii de la care ANPCI a colectat remunerația și contractele cu toți utilizatorii cu care ANPCI a avut relații contractuale pentru a se confrunța sumele de bani care trebuie achitate de ANPCI în contul lui ANCO cu sumele stipulate în contractele cu utilizatorii, și toată documentația contabilă, financiară, toate extrasele bancare precum și alte date

relevante. Pentru soluționarea pe cale amiabilă a litigiului a prezentat la sediul lui ANPCI o cerere prealabilă prin care a solicitat achitarea remunerației cuvenite titularilor de drepturi reprezentați de către ANCO. Careva acțiuni din partea ANPCI, în vederea ajungerii la un numitor comun, nu au avut loc. ANCO reprezintă sute de mii de titulari de drepturi, iar în sarcina ANCO cade respectarea obligatorie a drepturilor de autor și conexe a titularilor care i-au acordat împuternicirile de rigoare, precum și sarcina supremă de a identifica sursele de remunerație și de a le colecta corespunzător prevederilor contractuale și legale. Respectiv, este de sarcina ANCO de a ține sub control colectarea efectivă a remunerației pentru drepturile de autor și conexe ale membrilor pe care îi reprezintă, iar acesta este și motivul depunerii și temeiniciei cereri de chemare în judecată și în special, faptul că, ANCO trebuie să primească și ulterior să redistribuie remunerația corespunzătoare care revine membrilor săi și care, în temeiul Legii nr. 139/2010 și în temeiul deciziilor AGEPI și a contractului încheiat la data de 01 august 2012 între ANCO și ANPCI cu privire la transmiterea în administrare pe principii colective a drepturilor patrimoniale conexe ale producătorilor de fonograme, care a fost colectată de către ANPCI pentru perioada 01.08.2012 - 01.04.2013. În cele din urmă, ANPCI în mod ilegal reține și nu distribuie remunerația colectată pentru titularii de drepturi membri ai ANCO și cei care în alt mod au încredințat în gestiune drepturile sale pentru perioada 01.08.2012 - 01.04.2013, perioadă în care ANCO nu a fost avizată și nu putea colecta această remunerație, iar pentru ANCO această remunerația a fost colectată de ANPCI în temeiul contractului din 01.08.2012, care trebuie să o transmită lui ANCO. Astfel, utilizatorii de opere precum - restaurante, baruri, cafenele, cazinouri, tv, radio, distribuitori de serviciu etc. și-au executat obligațiile legale de achitare a remunerației pentru drepturile valorificate, făcând această achitare în contul ANPCI, care era împuternicită să colecteze și pentru ANCO în temeiul contractului, dar care, pe de altă parte, avea obligația, să transfere sumele de bani colectate pentru membrii ANCO, pe conturile ANCO, în termen rezonabil specificat în contract. Evident acest termen a fost și este grav încălcat, membrii ANCO fiind astfel grav lezați în drepturile sale, iar ANPCI, în tot acest timp, în mod ilegal și nefondat reținând banii destinați redistribuirii pe conturile sale. În acest sens este evidentă încălcarea gravă a tuturor principiilor gestiunii colective, a deciziilor AGEPI, a contractului din 01.08.2012 și cel mai important, a drepturilor celor, cărora de fapt li s-a destinat remunerația. La ziua de azi, după colectarea remunerației de către ANPCI, în numele și pentru ANCO, nu a fost transferat nici un ban pe contul ANCO pentru perioada 01.08.2012-01.04.2013, iar titularii membri ai ANCO au fost lipsiți de remunerația echitabilă corespunzătoare. Reieșind din cele expuse, consideră necesară intervenirea în mod imperativ a ANCO, în vederea asigurării respectării legislației în vigoare și a contractului încheiat de ANCO și ANPCI la data de 01.08.2012, în vederea impunerii ANPCI la transferarea remunerației colectate pentru membrii ANCO, întru restabilirea echității și a principiilor gestiunii colective. Or, *per a contrario*, sensul și scopul legii nu ar avea transpunere, ajungându-se în situația în care cel împuternicit să colecteze remunerație pentru membrii unei altei asociații, nu-și mai execută obligațiile corelative, în care de fapt și constă esența avizării făcute de AGEPI. Totodată, cel mai important este faptul că, ANPCI de la data de 21.02.2013 nu poate să elibereze licențe și nici să colecteze remunerație, deoarece în cadrul altui dosar, a fost emisă încheierea Judecătoriei Rîșcani din 21.02.2013, menținută prin Decizia Curții de Apel Chișinău din 29.09.2014, prin care s-a suspendat executarea Deciziei nr-1/57 din 12.01.2012, ce prevede avizarea ANPCI, pînă la rămînerea definitivă a hotărîrii pe cauza dată. Reclamantul a adresat o cerere prealabilă organului de resort AGEPI prin care a solicitat a obliga ANPCI să-și onoreze obligațiile legale de plată a remunerației membrilor ANCO, din motivul că AGEPI l-a împuternicit pe ANPCI să colecteze remunerația pentru titularii de drepturi, iar ANCO nefiind avizat cu drept de a colecta remunerația la acel moment putea doar lui ANPCI să transmită dreptul de colectare a remunerației pentru titularii de drepturi pe care îi reprezintă, avînd în vedere că AGEPI are putere coercitivă asupra lui ANPCI - deoarece ultimul se supune lui AGEPI și activează doar în baza Deciziilor de avizare ale lui AGEPI. Pe lîngă obligarea la plata remunerația a solicitat

de la AGEPI și lista cu toți utilizatorii cu care ANPCI a avut relații contractuale în perioada 01.08.2012-01.04.2013 și să comunice sumele de bani au fost achitate în contul remunerației ANPCI pentru membrii lui ANCO, inclusiv sumele care au intrat după data de 01.04.2013, dar pentru perioada respectivă. La cererea respectivă a primit un răspuns evaziv în care AGEPI le-a propus să verifice careva date pe site-ul acestuia, dar n-a intervenit întru respectarea drepturilor ANCO așa cum o cere legea și nici nu le-a comunicat care sînt sumele acumulate pentru perioada menționată și de la care utilizatori ANPCI a colectat remunerația pentru titularii de drepturi ale ANCO. Avînd în vedere refuzul ANPCI de a transfera remunerația cuvenită titularilor de drepturi ai ANCO în temeiul contractului din 01.08.2012 și refuzul AGEPI de a întreprinde măcar o acțiune, o atenționare în adresa lui ANPCI în vederea protejării drepturilor, AO ANCO nu i-a rămas decît să depună cererea de chemare în judecată. Solicită reclamantul a admite cererea de chemare în judecată a Asociației Obștești Asociația Națională CopyRight (ANCO) către Asociația Obștească Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale și Agenția de Stat pentru Proprietate Intellectuală: a obliga AGEPI să oblige pe Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale să achite remunerația Asociației Obștești Asociația Națională CopyRight (ANCO) în temeiul contractului din 01.08.2012 și a Legii nr.139/2010 pentru perioada 01.08.2012-01.04.2013: a încasa forțat 25 % din toate sumele de bani care au intrat pe conturile bancare a Asociației Obștești Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale cu titlul de remunerație pentru perioada 01.08.2013 - 01.04.2013 pentru titularii de drepturi ai Asociației Obștești Asociația Națională CopyRight (ANCO) în beneficiul lui ANCO:

La 24.06.2016, AO Asociația Națională CopyRight a depus o cerere de concretizare a temeiurilor cererii de chemare în judecată. În motivarea acesteia a indicat că, la data de 20.11.2015 ANCO a depus o cerere de chemare în judecată împotrivi lui AGEPI și ANPCI, în motivarea cererii ANCO a indicat că - Asociația Obștească Asociația Națională CopyRight (ANCO) este Organizație de Gestiune Colectivă a drepturilor de autor și drepturilor conexe care a fost înregistrată la Ministerul Justiției al Republicii Moldova în modul stabilit de lege. În legătură cu refuzul pîrîtilui de a soluționa litigiul pe cale amiabilă, ANCO a suportat cheltuieli de asistență juridică în mărime de 6100 lei, care urmează a fi încasați în beneficiul ANCO de la pîrîți. În conformitate cu art. 96 CPC, cu Legea cu privire la avocatură nr. 1260 din 19.07.2002 și cu Recomandările Consiliului Uniunii Avocaților privind cuantumul onorariilor avocaților și compensarea de către instanțele de judecată a cheltuielilor de asistență juridică, aprobată prin Decizia nr. 2 din 30.03.2012. Solicită reclamantul, a admite cererea de chemare în judecată a Asociației Obștești Asociația Națională CopyRight (ANCO) către Asociația Obștească Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale și Agenția de Stat pentru Proprietate Intellectuală; a obliga AGEPI să oblige pe Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale să achite remunerația Asociației Obștești Asociația Națională CopyRight (ANCO) în temeiul contractului din 01.08.2012 și a Legii nr.139/2010 pentru perioada 01.08.2012-01.04.2013: a încasa forțat 25 % din toate sumele de bani care au intrat pe conturile bancare a Asociației Obștești Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale cu titlul de remunerație pentru perioada 01.08.2012 - 01.04.2013 pentru titularii de drepturi ai Asociației Obștești Asociația Națională CopyRight (ANCO) în beneficiul lui ANCO; încasarea din contul pîrîților în beneficiul ANCO a cheltuielilor de asistență juridică suportate în acest proces în mărime de 6100 lei. (f.d. 171-172, vol. I)

La 10.03.2017 AO Asociația Națională CopyRight a mai depus o cerere de concretizare a temeiurilor cererii de chemare în judecată. ANPCI în mod ilegal reține și nu distribuie remunerația colectată pentru de drepturi membri ai ANCO și cei care în alt mod au încredințat în gestiune drepturile sale, perioada 01.08.2012 - 01.04.2013, perioadă în care ANCO nu a fost avizată și nu putea colecta remunerație, iar pentru ANCO această remunerația a fost colectată de ANPCI în temeiul rului din 01.08.2012, care trebuie să o transmită lui ANCO. Potrivit actului de control al AGEPI nr.9/2 din 31.07.2015 cu care a făcut cunoștință la finele anului 2015, a aflat că de fapt pîrîtul ANPCI a colectat remunerație și a îndus reclamantul în eroare

referitor la faptul că în perioada cît a activat contractul din 01.08.2012 - ANPCI n-ar fi colectat remunerație așa cum a comunicat inițial Președintele ANPCI și a dorit să asigure în privința la aceste falsuri, în realitate ANPCI a colectat în anul 2012 suma de 194 865,79 lei, iar în anul 2013 a colectat suma de 419 452,39 lei. Astfel, pentru perioada în litigiu ANPCI a colectat suma de 194 865, 79 lei + 419 452,39 lei = 614 318,18 lei. Din suma respectivă ANPCI datorează membrilor ANCO în temeiul contractului cel puțin 25 % ceea ce constituie suma de 153 580 lei, sumă care pînă la moment n-a fost achitată de ANPCI, iar dobînda de întîrziere la sumele datorate a remunerației constituie suma de 110 188 lei. Referitor la reținerea comisionului de 15 % din cele 25 % în beneficiul ANPCI, reclamantul este împotriva reținerii acestuia din motiv că ANPCI ar putea pretinde la acesta, dacă ar fi efectuat achitățile, repartizările remunerației, identificările operelor desinestătător, iar din cele din urmă toată această oligativitate se efectuează forțat prin intermediul instanțelor de judecată, fără o careva intervenție și activitate pozitivă din partea ANPCI. Solicită reclamantul a admite cererea de chemare în judecată a Asociației Obștești Asociația Națională CopyRight (ANCO) către Asociația Obștească Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale și Agenția de Stat pentru Proprietate Intellectuală; a obliga AGEPI să oblige pe Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale să achite remunerația Asociației Obștești Asociația Națională CopyRight (ANCO) în temeiul contractului din 01.08.2012 și a Legii nr.139/2010 pentru periodata 01.08.2012-01.04.2013; a încasa forțat sumele de bani de la Asociației Naționale pentru Protecția Creației Intellectuale (ANPCI) cu titlul de remunerație pentru perioada 01.08.2012 - 01.04.2013 în beneficiul Asociației Obștești Asociația Națională CopyRight (ANCO) în cuantum de 153 580 lei drept remunerație și suma de 110 188 lei drept dobîndă de întîrziere; încasarea din contul pîrîților în beneficiul ANCO a cheltuielilor de asistență juridică suportate în acest proces în mărime de 6100 lei. (f.d. 211-215)

La 13.03.2017 AO Asociația Națională CopyRight a depus o cerere de concretizare a temeiurilor cererii de chemare în judecată. În motivarea acesteia a indicat că, după ședința de judecată din data de 10.03.2017 de la Președintele ANOCI a aflat că ultimul a obținut cîștig de cauză într-un dosar nr.2a-1533/16 la Curtea de Apel Chișinău pe data de 14.02.2017, de încasare a remunerației pentru perioada 01.08.2012-11.12.2012 în cuantum de 2 256 821, 52 (două milioane două sute cincizeci și șase mii opt sute douăzeci și unul lei 52 bani). Avînd în vedere că Decizia Curții de Apel Chișinău este definitivă și poate fi executată, ANPCI, din suma încasată 25%, adică 2256821,52 lei X 25% = 564 205, 25 lei. Pentru suma respectivă consideră întemeiată reținerea unui comision de 15% de către ANPCI din motiv că această remunerație a fost obținută grație unui proces judiciar complex. Astfel, 564 205, 25 lei - 15% = (84 630 lei) - 479 574 lei. Totodată, potrivit Actului de control al AGEPI nr.14/5 din 29.12.2016, pentru perioada 01.01.2015 - 31.12.2015, se observă că sumele de bani nu se mai află pe conturile ANPCI, care cu regularitate sînt golite de către administrația ANPCI pentru necesitățile personale, dar nu pentru achitarea remunerației titularilor de drepturi. Solicită reclamantul a admite cererea de chemare în judecată a Asociației Obștești Asociația Națională CopyRight (ANCO) către Asociația Obștească Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale și Agenția de Stat pentru Proprietate Intellectuală, a obliga AGEPI să oblige pe Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale să achite remunerația Asociației Obștești Asociația Națională CopyRight (ANCO) în temeiul contractului din 01.08.2012 și a Legii nr.139/2010 pentru periodata 01.08.2012-01.04.2013; a încasa forțat sumele de bani de la Asociației Naționale pentru Protecția Creației Intellectuale (ANPCI) cu titlul de remunerație pentru perioada 01.08.2012 - 01.04.2013 în beneficiul Asociației Obștești Asociația Națională CopyRight (ANCO) în cuantum de 153 580 lei drept remunerație și suma de 110 623 lei drept dobîndă de întîrziere; a încasa forțat sumele de bani de la Asociației Naționale pentru Protecția Creației Intellectuale (ANPCI) cu titlul de remunerație pentru perioada 01.08.2012 - 01.04.2013 în beneficiul Asociației Obștești Asociația Națională CopyRight (ANCO) în cuantum de 479 574 lei drept remunerație; încasarea din contul pîrîților în beneficiul ANCO a cheltuielilor de asistență juridică suportate în acest proces în mărime de 6 100 lei (f.d. 100-106, vol II)

În ședința de judecată reprezentantul reclamantului ANCO, reprezentant în bază de mandat Alexandru Melnic, a susținut pretențiile din cererea de chemare în judecată și cererile de concretizare și a solicitat admiterea integrală a acestora. Suplimentar a menționat că, cererea de chemare în judecată depusă este una întemeiată și urmează a fi admisă. Între reclamant și ANPCI a fost încheiat un contract prin care ANPCI a fost obligată să achite 25% din venitul ce îl va avea, dar nu numai în partea fonogramelor. Abia în anul 2015 reclamantul a aflat că pîrîtul a colectat bani, deoarece pe parcursul anilor pîrîții au spus că nu pot colecta sume și clienții i-au crezut, însă s-a stabilit ulterior că suma nu este așa mică. S-a calculat acel procentaj încasat de pîrîtul ANPCI din această sumă și trebuie să fie reținut un procent de 15%. El trebuia reținut dacă după colectarea sumelor date urma procedurii de calculare și redistribuire. AO ANCO îi vine o soartă foarte grea, în contextul în care ANPCI nu și-a executat toate obligațiile contractuale. Ce ține de capătul de cerere de concretizare a cerințelor prin care a solicitat încasarea unei sume de bani din suma dată solicită încasarea a 25% care trebuie să fie încasate de la ANPCI, dar cele 15% consideră că este echitabil deoarece a depus cerere de chemare în judecată și ANPCI a avut câștig de cauză corect. Din explicațiile reprezentantului AGEPI pe o anumită perioadă de timp, ulterior cererii prealabile, au fost admise aceste pretenții, au emis decizie și și-au executat parțial pretențiile din cererea prealabilă. Trebuia să fi obligat ANPCI să-și execute obligațiile sale contractuale. AGEPI trebuie să fie neutri. Acel capăt de cerere este întemeiat. Dobînda a fost calculată după rezilierea contractului cu ANPCI. Faptul că ANPCI ar fi suferit prejudicii, că ar fi angajat careva salariați, că ar fi cumpărat un calculator nu este probat. Mai mult ca atât, în ședința de judecată a aflat că ANPCI nu și-a onorat un șir de obligațiuni. Nici în perioada în cauză nu au făcut o adunare pentru a vedea cum să execute clauzele contractuale. Referitor la catalogul la încheierea contractului, menționează reclamantul că, au fost prezentate toate actele, s-a făcut cunoștință cu acesta la adunări. (f.d.151 verso, vol. II)

În referință pîrîtul Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a solicitat respingerea cererii de chemare în judecată depusă de reclamant ca neîntemeiată. În motivarea poziției sale a indicat că, în conformitate cu prevederile art.4 ale Legii nr.139 din 02.07.2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe, AGEPI avizează, monitorizează și supraveghează activitatea organizațiilor de gestiune colectivă a dreptului de autor și/sau a drepturilor conexe. Prin urmare este de competența exclusivă a AGEPI avizarea OGC-urilor, în virtutea normelor legale. Prin urmare, AGEPI este obligată să asigure aplicarea normelor legale prin organizarea procedurii de avizare a OGC-urilor. În acest context, art.48 alin.(5) din Legea nr.139/2010 stipulează că organizația de gestiune colectivă își desfășoară activitatea dacă este înregistrată ca organizație în conformitate cu prevederile legislației în vigoare și dacă este avizată în calitate de organizație de gestiune colectivă (OGC) de către AGEPI. Prin Decizia AGEPI din 14.12.2010, au fost desemnate cu dreptul de a elibera beneficiarilor licențe pe teritoriul Republicii Moldova: Asociația Drepturi de Autor și Conexe (AsDAC) - pentru drepturile de autor și drepturile conexe ale interpreților și Asociația Națională Copyright (ANCO) - pentru drepturile conexe ale producătorilor de fonograme pentru un termen de 2 ani din data de 01.08.2010. Prin urmare, AsDAC și ANCO au fost în drept să elibereze licențe, în numele titularilor de drepturi pe care îi reprezintă și în limitele împuternicirilor acordate de aceștia, din data 01.08.2010 pînă la data de 01.08.2012, în baza Deciziei din 14.12.10. La 12.01.2012, prin Decizia AGEPI nr.1/57, în vigoare 20.01.2012, a fost avizată Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale (ANPCI) cu dreptul de a elibera licențe pentru titularii de drepturi care sunt membri ai acestei organizații. În perioada 01.08.2012-11.12.2012, unicul OGC avizat cu dreptul de a elibera beneficiarilor licențe și de a acumula remunerația de autor atât pentru titularii de drepturi sunt membri ai acestei organizații, conform Deciziei AGEPI nr.1/57 din 12.01.2012, precum și pentru titularii care nu au calitatea de membru al vreunui OGC și nici nu i-au încredințat, vreun alt mod, drepturile în gestiune, conform art.48, alin.(1)-(12) din Legea nr.139/2010 a fost ANPCI. La data de 01.08.2012, ANCO a încheiat cu ANPCI Contractul cu privire la transmiterea în administrare pe principii colective a drepturilor patrimoniale conexe

producătorilor de fonograme, iar în baza avizului cu privire la rezilierea contractului emis ANCO în adresa ANPCI, începînd cu data de 01.04.2013 acest contract a fost reziliat. În perioada 01.08.2012 - 01.04.2013, în baza contractului încheiat, ANPCI a fost împuternicit de către ANCO să încheie în numele acesteia contractele de licență cu utilizatori privind valorificarea fonogramelor din catalogul ANCO și acumularea remunerației convenite în baza acestora. Cu toate acestea, reieșind din prevederile Legii nr.139/2010, OGC-ul acumulează remunerația stipulată, în licențele eliberate și/sau pe cea care este datorată în virtutea dreptului la o remunerație echitabilă. Prin urmare, în temeiul licențelor eliberate pînă la 01.08.2012, ANCO a putut acumula desinestătător pe contul său remunerația de autor pînă la sfîrșitul anului financiar - 31.12.12. Potrivit actului de control nr.9/2 din 31.07.2015, conform datelor prezentate, deși ANPCI a fost mandatată de către ANCO în baza contractului menționat mai sus să colecteze remunerație, aceasta nu și-a executat obligațiile contractuale, or distribuirea și achitarea constituie atribuțiile de bază ale unui OGC după colectare. Chiar dacă a fost prezentată poziția Consiliului de Administrare, care a hotărît că sumele acumulate sunt prea mici pentru a fi transferate titularilor, precizează că această decizie nu poate fi aplicată față de contractele bilaterale cu alte organizații, deoarece reprezintă un acord de voință în baza căruia fiecare organizație are drepturi și obligații, iar neexecutarea obligațiilor contractuale duce la răspunderea persoanei responsabile - președintele. Totodată, potrivit art.51 din Legea nr. 139/2010, AGEPI exercită funcția de monitorizare a activității organizațiilor de gestiune colectivă și efectuează controale generale al activității acestora. Dacă în urma controlului se constată că organizația de gestiune colectivă nu mai îndeplinește condițiile ori nu activează în conformitate cu prezenta lege și cu alte acte normative relevante, AGEPI atenționează organizația în privința neregulilor constatate, acordîndu-i un termen rezonabil pentru a aduce activitatea sa în concordanță cu legislația în vigoare. În cazul în care organizația de gestiune colectivă nu se conformează acestei dispoziții, AGEPI poate solicita suspendarea activității acesteia în conformitate cu prevederile legislației privind asociațiile obștești. În baza celor menționate mai sus, AGEPI nicidecum nu poate obliga o organizație de gestiune colectivă să achite remunerația datorată în baza unui contract încheiat între două organizații, or aceasta poate fi solicitată prin intermediul instanței de judecată în temeiul raportului obligațional existent între părțile contractului. Solicită respingerea cererii de chemare în judecată în partea ce ține de cererea Asociației Obștești Asociația Națională CopyRight privind obligarea ANPCI de către AGEPI să achite remunerația datorată ANCO în temeiul contractului din 01.08.2012. (f.d. 48-49, vol. I)

În ședința de judecată, reprezentantul pîrîtului AGEPI, reprezentant în bază de procură Eugeniu Rusu, a solicitat respingerea cererii de chemare în judecată depusă de AO ANCO din motivele indicate în referință. Atenționează că potrivit legii cu privire la drepturile de autor și conexe, precum și legii AGEPI, în funcțiile AGEPI intră avizarea, gestionarea colectivă care este competența exclusivă a AGEPI și nicidecum obligarea de a achita remunerații. Ce ține de contractul încheiat între ANCO și ANPCI, menționează că, a fost încheiat un astfel de contract, iar AGEPI nu este parte a contractului dat, iar pretențiile față de AGEPI nu au fost executate. Reieșind din prevederile legii privind drepturile de autor și conexe, se prevede că, se acumulează remunerațiile în virtutea dreptului la o remunerație echitabilă. Conform actului de control nr. 9, ANPCI nu și-a exercitat obligațiile. Reieșind din prevederile art.51, funcția AGEPI este de monitorizare și efectuare a controlurilor și AGEPI poate să atenționeze referitor la neregulile care au fost constatate sau poate solicita suspendarea activității, dar nu poate obliga o organizație la achitare a remunerației, deoarece nu rezultă din funcțiile și atribuțiile AGEPI. (f.d. 151 verso, vol. II)

În ședința de judecată președintele ANPCI, Gheorghița Iurie, a solicitat respingerea cererii de chemare în judecată. În motivarea poziției sale a indicat că, din momentul fondării ANPCI, aceasta și-a pus scopul pentru crearea unui sistem transparent și egal, de asemenea confirmă faptul că la 01.08.2012 a fost semnat un contract între ANPCI și AO Copyright. Acest contract nu a fost executat, contractul este și reprezintă o nulitate totală din data semnării.

deoarece reclamantul la acest proces și semnatarul acestui proces nu și-a îndeplinit obligațiunea principală a acestui contract stabilită din pct 2.1 și anume "prin prezentul contract reclamantul împuternicește ANPCI de a administra pe principii colective drepturile patrimoniale de autor asupra fonogramelor din catalogul ANCO". Din momentul semnării și pînă în prezent nu este nici o dovadă de existență a asemenea catalog, nu există nici o confirmare legală sub formă de act primire-predare. Respectiv ANPCI nu a avut posibilitate fizică să exercite acest contract și nu l-a exercitat, nu poate să propună ceva utilizatorului. Declară că chiar și la momentul expunerii reprezentantului reclamantului, acesta face declarații false, declarînd că numai în anul 2015 a aflat de sumele colectate. Combate această afirmație prin actul de control din 2013 de verificare a activității ANPCI de către AGEPI, care este anexat la materialele cauzei, dar care imediat apare și pe site-ul AGEPI. De asemenea au anexat drept probe confirmative că din 2004 pînă la momentul ce au ajuns să învețe, reclamantul a reușit să colecteze doar 8300 lei. Este o întrebare simplă - cine sunt și ce cataloage au? De asemenea este clar și numărul de membri a acestei asociații. Nu a anexat la materialele cauzei scrisoarea semnată de către conducătorii a 3 posturi de radio care le aparține directorului CopyRight, care pînă la moment nu a avut licență nici de la CopyRight și nici de la ANPCI. Pe de o parte se monitorizează, dar nu se vede nimic, pe de o parte este contract și sunt obligațiunile contractuale, iar AGEPI nu și-a îndeplinit obligațiunea. Pînă la 01.08.2012 a avut posibilitatea să încaseze bani, dar suma este zero. (f.d.151 verso-52, vol. II)

Audiînd explicațiile participanților la proces, studiînd materialele cauzei civile, instanța de judecată ajunge la concluzia că cererea de chemare în judecată depusă de AO Asociația Națională CopyRight este nefondată și urmează a fi respinsă din următoarele considerente.

Conform prevederile art.1 din Legea contenciosului administrativ nr.793 din 10.02.2000, orice persoană care se consideră vătămată într-un drept al său, recunoscut de lege, de către o autoritate publică, printr-un act administrativ sau prin nesoluționarea în termenul legal a unei cereri, se poate adresa instanței de contencios administrativ competente pentru a obține anularea actului, recunoașterea dreptului pretins și repararea pagubei ce i-a fost cauzată.

Cercetînd înscrisurile anexate la materialele cauzei civile, instanța de judecată atestă că, la 16 septembrie 2009 au fost încheiate contractele nr. P.1, nr. P.2, nr. P.3 și nr. P. 4 privind transmiterea drepturilor patrimoniale pentru administrare pe principii colective între F.P.C. MUSIC MASTER S.R.L., Trimedial S.R.L. Radio Poli Disc S.R.L., Can Record S.R.L pe de o parte și Asociația Națională Copyright pe de altă parte, prin care producătorii F.P.C. MUSIC MASTER S.R.L., Trimedial S.R.L., Radio Poli Dis S.R.L. și Can Record S.R.L au transmis Asociației drepturile patrimoniale asupra fonogramelor pentru a fi administrate pe principii colective în condițiile articolelor 28, 31 și 36 ale Legii. Totodată producătorii au transmis Asociației dreptul la încasare de la beneficiari, distribuie și plată a remunerației compensatorii în condițiile articolului 20 al Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe. (f.d. 32-40, vol. I)

Potrivit acordului cu privire la colaborarea în domeniul ocrotirii drepturilor producătorilor de fonograme din 16 septembrie 2009, semnat între Asociația Națională Copyright și Asociația Patronală Uniunea Producătorilor de Fonograme și Videograme, părțile s-au obligat că vor colabora în domeniul promovării, realizării, ocrotirii și protecției drepturilor patrimoniale ale producătorilor de fonograme, acordul intrînd în vigoare din data semnării lui de către părți. (f.d. 40, vol. I)

Conform actului de control nr. 2 al Comisiei de control a activității organizațiilor de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și/sau conexe AGEPI privind rezultate controlului activității Asociației Naționale Copyright (ANCO) pentru perioada 01.01.2009-30.09.2010, au fost adoptate următoarele concluzii și recomandări: ANCO urmează să revadă Statutul său prin prisma Legii nr. 139 din 01.07.2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe, care va intra în vigoare la 01.01.2011: prezentarea Hotărîrilor Adunării Generale care ar dovedi alegerea membrilor Consiliului, a președintelui și a revizorului, modalitatea de convocare și aducere la cunoștința membrilor a ordinei de zi; pentru a asigura transparența și

corectitudinea în luare deciziilor, în special a modalităților de verificare a gestiunii economice și financiare de către membrii, urmează a fi făcute publice informațiile solicitate cu referire la colectarea și distribuirea remunerației, comisionul reținut, inclusiv a dărilor de seamă ale directorului, Consiliului și ale revizorului, precum și a hotărârilor Adunării Generale. Pentru asigurarea bunei funcționări, precum și pentru a reflecta transparent și echidistant activitatea sa, ANCO trebuie să depună eforturi pentru crearea unui site accesibil și atractiv. (f.d. 58-65, vol. II)

Conform deciziei comisiei de desemnare a organizației de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și/sau conexe care va elibera beneficiarilor licențe a Agenției de Stat pentru Protecția Intelectuală din 14 decembrie 2010 s-a decis că ANCO să constituie organizația de gestiune colectivă care va elibera beneficiarilor licențe pe teritoriul Republicii Moldova pentru valorificarea obiectelor drepturilor conexe ale producătorilor de fonograme, pe un termen de 2 ani începând cu 01.08.2010, AsDac să constituie o organizația de gestiune colectivă care va elibera beneficiarilor licențe pe teritoriul Republicii Moldova pentru valorificarea obiectelor drepturilor de autor și a drepturilor conexe ale interpreților, pe un termen de 2 ani începând cu 01.08.2010, totodată s-a obligat AsDac ca în termen de 3 luni să prezinte Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI) și Asociației Naționale Copyright(ANCO) mecanismul de distribuire a remunerației de autor colectate în privința categoriilor de drepturi gestionate ale ANCO. (f.d. 51-58, vol. I)

Potrivit deciziei Comisiei de avizare pentru activitatea organizației de gestiune colectivă de eliberare a avizului din 21 octombrie 2011, s-a decis asupra acceptării avizării ANPCI în calitate de organizație de gestiune colectivă pentru următoarele categorii de drepturi - de autor și conexe și pentru următoarele categorii de titulari - autori, interpreți, producători, organizații de difuziune, care sunt membrii ai acestei organizații, cu condiția prezentării unui plan de activitate. Gestiune drepturilor de către ANPCI se va realiza pentru titularii de drepturi membri ai acestei organizații. (f.d. 9, vol. II)

Conform Actului de control nr. 4 din 26.12.2011 al Comisei de Control a activității organizațiilor de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și/sau conexe AGEPI privind rezultatele controlului activității Asociației Naționale Copyright pentru perioada 01.10.2010-31.10.2011, s-au făcut următoarele recomandări: întruniri în regim de urgență a Consiliului ANCO pentru a lua act de situația creată, examinarea prezentului Act de control în regim prioritar în cadrul celei mai apropiate ședințe a Consiliului ANCO în scopul întreprinderii măsurilor de înlăturare a încălcărilor depistate și de evitarea acestor în viitor, crearea unei pagini web, elaborarea unui program de calculator privind distribuirea onorariului de autor, desemnarea unei sau mai multor persoane pentru frecventarea cursurilor „Evaluarea proprietății intelectuale”, eficientizarea managementului întreprinderii în vederea obținerii veniturilor prin realizarea scopurilor de bază ale ANCO în scopul micșorării cheltuielilor suportate față de fondatori. (f.d. 66-70, vol. II)

Potrivit Deciziei AGEPI nr.98 cu privire abrogarea deciziei nr. 1/57 din 12.01.2012 și pct. 5.1 din Decizia nr. 3/1566 din 20.09.2013 referitoare la Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale (ANPCI) publicată în Monitorul Oficial al RM nr. 20-24 (5453-5457) din 29 ianuarie 2016, s-a abrogat decizia nr.1/57 privind avizarea Asociației Naționale pentru Protecția Creației Intelectuale (ANPCI) din 12.01.2012 publicată în Monitorul Oficial nr. 16-18 din 20.12.2012. Se abrogă pct.5.1 din Decizia nr.3/1566 din 20.09.2013 privind avizarea organizațiilor de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și/sau conexe (publicată în Monitorul Oficial nr. 216-220 din 04.10.2013; s-a retras avizul 1-3/1566 din 18.10.2013 emis în baza Deciziei nr. 1/57 din 12.01.2012 și decizie nr. 3/1566 din 20.09.2013; s-a obligat ANPCI să restituie avizul nr.1-3/1566 din 18.10.2013 în termen de 3 zile lucrătoare din momentul aducerii la cunoștință a prezentei decizii. (f.d. 89, vol. I)

Conform Deciziei AGEPI nr. 60 privind avizarea ANPCI din Monitorului Oficial al RM nr.16-18 (4054-4056) din 20 ianuarie 2012 s-a decis să se avizeze Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale (ANPCI) în calitate de organizație de gestiune colectivă pentru următoarele categorii de drepturi: de autor și conexe și pentru următoarele categorii de titulari:

autori, interpreți, producători, organizații de difuziune, iar gestiunea drepturilor de către ANPCI se va realiza pentru titularii de drepturi membri ai acestei organizații. (f.d. 61, vol. I)

Conform contractului privind transmiterea în administrarea pe principii colective a drepturilor patrimoniale conexe ale producătorilor de fonograme din 01.08.2012, semnat între Asociația Națională Copyright și Asociația Obștească Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale părțile semnatare au convenit că ANCO împuternicește ANPCI de a administra pe principii colective drepturile patrimoniale de autor asupra fonogramelor din catalogul ANCO prin acordarea ANPCI a dreptului la acumularea remunerației cuvenite titularilor de drepturi asupra fonogramelor. Remunerația, cuvenită titularilor de drepturi asupra Fonogramelor din catalogul ANCO, acumulată de către ANPCI, este distribuită și achitată de către ANCO. Drepturile patrimoniale, sînt transmise din momentul intrării în vigoare a contractului pînă la încetarea acestuia. (f.d. 19-20, vol. I)

Conform listei prezentate de pîrîtul ANPCI, instanța atestă că în rîndul membrilor ANPCI sunt prezentați 194 de interpreți, compozitori, artiști. (f.d. 35-39, vol. II)

Conform listei Acordurilor Bilaterale cu organizațiile cu care ANPCI are încheiate contracte valabile la data de 01.01.2016, instanța relevă existența a 28 de astfel de acorduri. (f.d. 40-41, vol. II)

Conform avizului nr.10/13 din 01.04.2013 cu privire la rezilierea contractului președintelui Asociației Naționale Copyright, Liviu Știrbu, a înștiințat Asociația Obștească Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale că contractul din 01 august 2012 cu privire la transmiterea în administrarea pe principii colective a drepturilor patrimoniale conexe ale producătorilor de fonograme se consideră reziliat din data de 01 aprilie 2013, în condițiile punctului 10.4 al contractului. (f.d. 21, vol. I)

Potrivit copieii deciziei AGEPI nr.1473 privind avizarea organizațiilor de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și/sau conexe din Monitorul Oficial al RM nr. 216/220(4534-4538) din 04 octombrie 2013 s-a decis: se avizează Asociația Drepturi de Autor și Conexe (Asdac), Asociația ReproMold (ReproMold) și Oficiul Republican al Dreptului de Autor (ORDA) să gestioneze toate drepturile care le-au fost încredințate în gestiune, prin contractele încheiate cu titularii de drepturi, și cele care cad sub incidența licenței obligatorii, de sine stătător sau în comun, în baza de acord, să gestioneze toate drepturile titularilor de drepturi pe care reprezintă în baza contractelor încheiate cu aceștia și cele care cad sub incidență licenței obligatorii, de sine stătător sau în comun, în baza de acord: s-a avizat conform listei organizațiilor de gestiune colectivă să gestioneze în mod consecutiv drepturile ce cad sub incidența licenței extinse și obligatorii ale titularilor de drepturi, care nu sunt membri la nici o organizație de gestiune colectivă din RM și care nici nu le-au încredințat gestiunea drepturilor sale în alt mod după principiul rotației, începînd cu anul 2013; s-a eliberat avize, conform deciziei termen de 10 zile după intrarea în vigoare a acesteia a următoarelor organizații de gestiune colectivă Asociației Naționale pentru Protecția Creației Intellectuale, Asociației Drepturi de Autor și Conexe, Oficiul Republican al Dreptului de Autor, Asociației Naționale Copyright și Asociației ReproMold. (f.d. 22, vol. II)

Potrivit procesului-verbal nr.1 a Adunării Generale a Asociației Obștești Asociației Naționale Copyright din 19.06.2015 s-a hotărît: adoptarea hotărîrii cu privire la aprobarea statutului ANCO în nouă redacție; delegarea de a reprezenta ANCO în fața tuturor organelor de resort (Ministerul Justiției al RM, Agenția de Stat pentru Proprietate Intellectuală) în legătură cu înregistrarea statutului ANCO în redacție nouă - D-lui L. Știrbu, s-a aprobat cererea de demisie din funcția de membru al consiliului ANCO a lui S. Negruța, s-a aprobat cererea de demisie din funcția de membru al Consiliului ANCO a lui Oleg Gutium; s-a ales în calitate de membru al consiliului ANCO - dl Gutium Alexandr; a fost ales în calitate de Director al ANCO - Oleg Gutium; a fost ales în calitate de Președinte al ANCO - Leon Știrbu. (f.d. 71-73, vol. II)

Prin cererea prealabilă din data de 02.07.2015 adresată ANPCI, directorul ANCO Oleg Gutium a solicitat pîrîtului prezentarea tuturor rapoartelor cu privire la operele valorificate de utilizatorii de la care ANPCI a colectat remunerația și contractele cu toți utilizatorii cu car

ANPCI a avut relații contractuale pentru a se confrunta sumele de bani care trebuie achitate de ANPCI în contul ANCO cu sumele stipulate în contractele cu utilizatorii, precum și toată documentația contabilă, financiară, toate extrasele bancare precum și alte date relevante. (f.d. 15, vol. I)

Potrivit răspunsului cu nr. 72/07-15 din data de 20.07.2015, ANPCI a comunicat reclamantului că remunerația în proporție de 94% a fost acumulată de asociația AsDAC, lucru recunoscut de însăși AsDAC, altă parte din remunerație a fost colectată de ORDA. Din informația confirmată, asociația AsDAC a transferat ANCO minim 200000 lei pentru fonograme deja de 2 ani. Soarta acestor bani nu este clară pînă la moment. Rezilierea unilaterală a contractului din 01 august 2012 de către ANCO fără nici un motiv argumentat, în condițiile cînd ANPCI a închiriat suplimentar încă un oficiu, creînd locuri de muncă, inclusiv și pentru reprezentanții ANCO și Agenției Editoriale. Oleg Guium a dus ANPCI prejudicii materiale semnificative. (f.d. 16, vol. I)

La 14.07.2015 ANCO a înaintat cererea prealabilă cu nr. 2500 în adresa ANPCI, solicitînd prezentarea listei cu toți utilizatorii cu care ANPCI a avut relații contractuale și ce sume de bani au intrat în contul remunerației colectate de ANPCI din data de 01.08.2012 pînă la 01.04.2013 (inclusiv sumele care au intrat după data de 01.04.2013, dar pentru perioada respectivă). (f.d. 17, vol. I)

Cercetînd conținutul actului de control nr. 9/2 din 31.07.2015 al Comisiei de control al activității de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și/sau conexe AGEPI privind rezultatele verificării activității Asociației Naționale pentru Protecția Creației Intellectuale (ANPCI) pentru perioada 01.01.2013-31.12.2014, instanța atestă că, s-au propus următoarele recomandări: asigurarea distribuirii și achitării în termeni proximi a remunerației acumulate, organizarea ședințelor Adunării Generale anual, elaborarea și aprobarea anuală a planului de activitate și a bugetului pentru anul următor, aprobarea raportului de activitate, a raportului Comisiei de Cenzori, a raportului financiar nu mai tîrziu de 31 martie anual, completarea paginii web, crearea posibilității tehnice pentru membrii ANPCI de a-și declara repertoriul în regim online prin intermediul paginii web, de a întreprinde toate măsurile posibile pentru distribuirea remunerației acumulate de către ANPCI. (f.d. 62-74, vol. I)

Conform răspunsului directorului general al ANPCI - Lilia Bolocan cu nr. 2435 din 15.08.2015, s-a adus la cunoștință AO ANCO că - în ceea ce privește colectarea de către ANPCI a remunerației în perioada 2012-2013, informația despre sumele încasate de la utilizatori poate fi găsită în actul de control nr.9/2 din 31.07.2015 privind rezultatele verificării activității Asociației Naționale pentru Protecția Creației Intellectuale (ANPCI), întocmit în baza documentelor prezentate de către Centrul Național Anticorupție, precum și în bilanțul contabil, care pot fi accesate pe pagina web. (f.d. 18, vol. I)

Conform tabelului privind corespunderea organizațiilor de gestiune colectivă cu condițiile prevăzute de art. 35 și 36 ale Legii nr.293/194 privind dreptul de autor și drepturi conexe, instanța atestă că, AsDAC întrunește majoritatea titularilor de drepturi autohtoni în privința valorificării obiectelor dreptului de autor, dispune de repertoriul membrilor și contractanților săi, are capacitatea de a administra pe principii colective drepturile patrimoniale de autor pe întreg teritoriul țării, inclusiv drepturi ale titularilor de peste hotare, și dispune de mecanisme reale de acumulare, distribuire și plată a remunerației de autor, iar ANCO nu întrunește majoritatea titularilor de drepturi autohtoni în privința drepturilor conexe ale interpreților, deținînd doar 50 de contracte cu interpreți autohtoni, nu dispune de repertoriul în întregime al interpreților, nu dispune de capacitate de a gestiona drepturile contractanților săi, nu dispune de mecanisme reale de acumulare, distribuire și plată a remunerației. (f.d. 59-60, vol. I)

Conform Deciziei nr. 21 privind recomandarea de aducea a activității ANPCI în concordanță cu prevederile legale publicate în Monitorul Oficial al RM nr. 2-12 (5435-5445) din 15 ianuarie 2016, s-a recomandat Asociației Naționale pentru Protecția Creației Intellectuale (ANPCI) să notifice în termen de 15 zile lucrătoare din momentul aducerii la cunoștință a deciziei toți utilizatorii cu care a încheiat contracte de licență pentru valorificarea obiectelor dreptului de

autor și a drepturilor conexe despre imposibilitatea colectării remunerației ținând cont că prin Decizia nr.5/2285 din 21.10.2014, prin care Decizia nr. 1-57 din 12.01.2012 este supendată din 21.02.2013 pînă în prezent. Totodată s-a obligat ANPCI să publice în termen de 3 zile lucrătoare din momentul aducerii la cunoștință a deciziei pe pagina sa de web www.acpci.md informația despre suspendarea Deciziei nr. 1/57 din 12.02.2012, publicată în Monitorul oficial al Republicii Moldova nr. 16-18 din 20.01.2012. (f.d. 90. vol. I)

Potrivit actului de control nr.14/5 din 29.12.2016 al Comisei de Control a activității organizațiilor de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și/sau conexe AGEPI privind rezultatele controlului general anual al activității Asociației Obștești Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale pentru perioada 01.01.2015-31.12.2015, în urma efectuării controlului general s-a constatat următoarele: încălcarea prevederilor art. 51 alin. (2), (3) din Legea nr. 139/2010 deoarece ANPCI nu a prezentat AGEPI toate documentele și informațiile solicitate pentru a verifica corespunderea activității organizației cu prevederile legale: nerespectarea deciziilor AGEPI și ale instanțelor de judecată, inclusiv Decizia AGEPI nr.5/2285 din 21.10.2014 și încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 21.02.2013 prin eliberarea contractelor de licență și colectarea remunerației de autor în perioada suspendării Deciziei AGEPI nr.1/57 cu privire la avizarea ANPCI: încălcarea prevederilor art. 49, alin. (3), lit. b) din Legea nr. 139/2010, prin faptul că ANPCI nu a efectuat repartizarea și plata remunerației de autor colectate; încălcarea prevederilor pct. 9 din Instrucțiunea nr. 169/2016 prin faptul că, în cadrul controlului, ANPCI nu a pus la dispoziția AGEPI toate documentele și informațiile solicitate de către Comisia de control. (f.d. 121-130. vol II)

Conform art.12 alin.1 CPC, instanța judecătorească soluționează pricinile civile în temeiul Constituției Republicii Moldova, al tratatelor internaționale la care Republica Moldova este parte, al legilor constituționale, organice și ordinare, al hotărîrilor Parlamentului, al actelor normative ale Președintelui Republicii Moldova, al ordonanțelor și hotărîrilor Guvernului, al actelor normative ale ministerelor, ale altor autorități administrative centrale și ale autorităților administrației publice locale. În cazurile prevăzute de lege, instanța aplică uzanțele dacă nu contravin ordinii publice și bunelor moravuri.

Conform alin.2 art. 1 al Legii contenciosului administrativ nr. 793/2000, orice persoană care se consideră vătămată într-un drept al său, recunoscut de lege, de către o autoritate publică, printr-un act administrativ sau prin nesoluționarea în termenul legal a unei cereri, se poate adresa instanței de contencios administrativ competente pentru a obține anularea actului, recunoașterea dreptului pretins și repararea pagubei ce i-a fost cauzată.

Aplicînd prevederea legală enunțată supra la circumstanțele cauzei civile deferite judecării, instanța conchide că argumentele reclamantului potrivit cărora cauza dată este una de contencios administrativ sunt neîntemeiate or obiectul acțiunii îl constituie încasarea sumei și a dobînzii de întîrziere în temeiul neexecutării unui contract, dar nu contestarea unui act administrativ precum este descris în cererea de chemare în judecată.

Instanța relevă dreptul de autor este un sistem de norme juridice ce protejează drepturile patrimoniale și cele personale nepatrimoniale (morale) ale autorilor creației intelectuale (literare, artistice și științifice), care au fost exprimate într-o formă concretă, perceptibilă simțurilor omenești, indiferent dacă acestea au fost aduse la cunoștința publicului, precum și drepturile conexe (drepturile interpreților, producătorilor de fonograme, producătorilor de videograme și organizațiilor de difuziune prin eter sau prin cablu).

Conform art.4 alin.4 lit.h) din Legea nr. 139 din 02.07.2010 privind dreptul la autor și drepturile conexe, AGEPI avizează, monitorizează și supraveghează activitatea organizațiilor de gestiune colectivă a dreptului de autor și/sau a drepturilor conexe (OGC).

Conform art.48 alin.5 din Legea nr.139 din 02.07.2010 privind dreptul la autor și drepturile conexe, organizația de gestiune colectivă își desfășoară activitatea dacă este înregistrată ca organizație în conformitate cu prevederile legislației în vigoare și dacă este avizată în calitate de organizație de gestiune colectivă (OGC) de către AGEPI.

Corespunzător, instanța reține că, este de competența exclusivă a AGEPI avizarea OGC-urilor, în virtutea normelor legale. AGEPI este obligată să asigure aplicarea normelor legale prin organizarea procedurii de avizare a OGC-urilor.

În speță, se atestă că, prin Decizia AGEPI din 14.12.2010, au fost desemnate cu dreptul de a elibera beneficiarilor licențe pe teritoriul Republicii Moldova: Asociația Drepturi de Autor și Conexe (AsDAC) - pentru drepturile de autor și drepturile conexe ale interpreților și Asociația Națională Copyright (ANCO) - pentru drepturile conexe ale producătorilor de fonograme pentru un termen de 2 ani din data de 01.08.2010, iar la 12.01.2012, prin Decizia AGEPI din 20.01.2012, a fost avizată Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale (ANPCI) cu dreptul de a elibera licențe pentru titularii de drepturi care sunt membri ai acestei organizații.

La data de 01.08.2012 AO ANCO a încheiat cu AO ANPCI contractul cu privire la transmiterea în administrare pe principii colective a drepturilor patrimoniale conexe producătorilor de fonograme, contract care a fost reziliat la 01.04.2013.

Conform art. 11 alin. 2 din Legea nr. 139 din 02.07.2010 privind dreptul la autor și drepturile conexe, autorul sau alt titular al drepturilor patrimoniale exclusive de autor are dreptul la o remunerație echitabilă. Cuantumul și modul de achitare a remunerației de autor pentru fiecare caz și mod de valorificare a operei se stabilesc în contractul de autor sau în contractele pe care organizațiile de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale le-au încheiat cu utilizatorii.

Alin. 8 al aceluiași articol prevede că organizația de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale, menționată la alin. (7) lit. a) va transfera cotele remunerațiilor prevăzute la alin. (7) lit. b), datorate categoriilor de titulari de drepturi pe care nu îi reprezintă, organizațiilor de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale sau altor organizații care îi reprezintă pe respectivii titulari și care sînt responsabile de acumularea și repartizarea între aceștia a sumelor corespunzătoare.

Astfel, instanța constată că, în perioada 01.08.2012 - 01.04.2013, în baza contractului enunțat supra, AO ANPCI a fost împuternicită de către AO ANCO să încheie în numele acesteia contractele de licență cu utilizatori privind valorificarea fonogramelor din catalogul ANCO și acumularea remunerației convenite în baza acestora. Prin urmare, în temeiul licențelor eliberate pînă la 01.08.2012, ANCO a putut acumula de sinistătător pe contul său remunerația de autor pînă la sfîrșitul anului financiar (31.12.12), însă cu toate acestea, deși ANPCI a fost mandatată de către ANCO în baza contractului menționat să colecteze remunerație, aceasta nu și-a executat obligațiile contractuale, or distribuirea și achitarea constituie atribuțiile de bază ale unui OGC după colectare.

Subsecvent, instanța atestă că, atribuțiile și obligațiile acestora nu pot fi aplicate față de contractele bilaterale cu alte organizații, deoarece reprezintă un acord de voință în baza căruia fiecare organizație are drepturi și obligații, iar neexecutarea obligațiilor contractuale duce la răspundere persoanei responsabile (președintele).

Conform art. 51 alin.1, 3 și 5 a Legii nr. 139 din 02.07.2010 privind dreptul la autor și drepturile conexe, monitorizarea activității organizațiilor de gestiune colectivă este exercitată de AGEPI. AGEPI efectuează o dată pe an controlul general al activității organizației de gestiune colectivă. Dacă în urma controlului se constată că organizația de gestiune colectivă nu mai îndeplinește condițiile ori nu activează în conformitate cu prezenta lege și cu alte acte normative relevante, AGEPI atenționează organizația în privința neregulilor constatate, acordîndu-i un termen rezonabil pentru a aduce activitatea sa în concordanță cu legislația în vigoare. În cazul în care organizația de gestiune colectivă nu se conformează acestei dispoziții, AGEPI poate solicita suspendarea activității acesteia în conformitate cu prevederile legislației privind asociațiile obștești.

Corespunzător instanța de judecată conchide că pretențiile reclamantului privind obligarea AGEPI să oblige pe AO ANPCI să achite remunerația AO ANCO în temeiul contractului din 01.08.2012 și a Legii nr.139/2010 pentru perioada 01.08.2012-01.04.2013 sunt neîntemeiate și urmează a fi respinse or în atribuțiile AGEPI nu intră obligarea unei organizații de gestiune colectivă să achite remunerația datorată în baza unui contract între două organizații, or atare

solicitare poate fi numai prin intermediul instanței de judecată în temeiul raportului obligațional existent între părțile contractante, atribuțiile AGEPI limitându-se la avizarea, atenționarea sau solicitarea suspendării activității unei organizații de gestiune colectivă. În acest sens se constată că AGEPI este un pîrît necorespunzător pe acest capăt de pretenție.

Cu referire la pretențiile AO ANCO privind încasarea sumei de la AO ANPCI instanța de judecată reține următoarele:

Conform art.512 alin.1 din Codul civil, în virtutea raportului obligațional, creditorul este în drept să pretindă de la debitor executarea unei prestații, iar debitorul este ținut să o execute. Prestația poate consta în a da, a face sau a nu face.

Conform art.513 alin.1 din Codul Civil, debitorul și creditorul trebuie să se comporte cu bună-credință și diligență la momentul nașterii, pe durata existenței, la momentul executării și stingerii obligației.

Conform art.514 din Codul Civil, obligațiile se nasc din contract, fapt ilicit (delict) și din orice alt act sau fapt susceptibil de a le produce în condițiile legii.

Astfel, instanța constată cu certitudine că temeiul nașterii raportului obligațional între AO ANCO și AO ANPCI este contractul semnat de aceștia la 01.08.2012 și reziliat la 01.04.2013.

Conform art.572 alin.1, 2 din Codul Civil, temeiul executării rezidă în existența unei obligații. Obligația trebuie executată în modul corespunzător, cu bună-credință, la locul și în momentul stabilit.

Potrivit art.646 din Codul Civil, dacă executarea obligației de către debitor este condiționată de executarea simultană a unei obligații de către creditor, debitorul este în drept să condiționeze eliberarea bunurilor consemnate cu executarea obligației de către creditor.

Conform art.705 alin.1 din Codul Civil, persoana obligată în baza unui contract sinalagmatic este în drept să refuze executarea propriei obligații în măsura în care cealaltă parte nu-și execută obligația corelativă dacă nu s-a obligat să execute prima sau dacă această obligație nu rezultă din lege sau din-natura obligației.

În cazul din speță părțile AO ANCO și AO ANPCI au semnat la 01.08.2012 un contract sinalagmatic care la capitolele 4 și 5 prevede obligația reclamantului AO ANCO de a transmite către AO ANPCI toată informația despre apartenența fonogramelor la catalogul respectiv, precum și orice modificare și actualizare a acestui catalog, iar AO ANPCI îi revine obligația de a colecta și transmite AO ANCO cota de 25% din remunerația acumulată pe parcursul trimestrului de referință, cu reținerea remunerației de comision.

Conform art.118 alin.1 CPC al RM, fiecare parte trebuie să dovedească circumstanțele pe care le invocă drept temei al pretențiilor și obiecțiilor sale dacă legea nu dispune altfel.

Corespunzător din moment ce AO ANCO, care avea obligația contractuală stabilită la pct.1.1.4 din contractul din 01.08.2012 prima de a prezenta AO ANPCI catalogul cu producătorii de fonograme în baza cărora AO ANPCI să colecteze remunerația cuvenită, nu a prezentat pîrîtului AO ANPCI acest catalog, ultima fiind în drept să nu transmită o careva cotă parte din remunerația colectată în beneficiul reclamantului, or era în imposibilitate de a determina lista fonogramelor în baza căreia să calculeze drepturile patrimoniale conexe.

Respectiv din moment ce reclamantul a mandatat AO ANPCI să colecteze remunerația din numele AO ANCO, ultima avea și obligația de transmitere a acestui catalog, însă pe parcursul examinării cauzei civile nu a fost probat faptul transmiterii acestui catalog către copîrîtul AO ANPCI, precum și existența în genere a unui asemenea catalog de fonograme a reclamantului cu lista producătorilor de fonograme, autorilor și interpreților acestor fonograme, considerent din care AO ANPCI este în imposibilitate de a exercita activitatea în numele AO ANCO

Drept urmare, din moment ce reclamantul nu a transmis AO ANPCI catalogul de fonograme, AO ANPCI era în imposibilitate de a elibera licențe aferente acestui catalog și, pe cale de consecință, să colecteze careva sume și să le transmită reclamantului, or ultimul nu și-a executat obligația statuată în contract la pct.2.1, ceea ce indică asupra legalității acțiunilor AO

ANPCI de a nu transmite careva sume de bani cocontractantului său care nu-și onorează obligațiile corelative pe care și le-a asumat.

În această ordine de idei, se impune și necesitatea respingerii pretențiilor reclamantului AO Asociația Națională CopyRight în partea ce ține obligarea ANPCI de către AGEPI de a încasa forțat 25% din toate sumele de bani care au intrat în conturile Asociației Obștești Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale cu titlu de remunerație pecum și dobînda de întârziere, iar reclamantul nu a invocat în susținerea poziției sale careva probe pertinente, concludente și utile, care în ansamblul lor ar demonstra necesitatea încasării sumei și dobînzii de întârziere.

Conform art.96 alin.1 și 1¹ CPC al RM, instanța judecătorească obligă partea care a pierdut procesul să compenseze părții care a avut câștig de cauză cheltuielile ei de asistență juridică, în măsura în care acestea au fost reale, necesare și rezonabile. Cheltuielile menționate la alin.(1) se compensează părții care a avut câștig de cauză dacă aceasta a fost reprezentată în judecată de un avocat.

Conform copiei facturii seria HC nr. 0672625 din 28.12.2015, suma pentru serviciile de asistență juridică a AO Asociația Națională CopyRight este de 18 300 lei. (f.d. 173-174, vol. I)

Astfel, reieșind din faptul că cererea de chemare în judecată depusă de AO ANCO a fost respinsă integral, instanța de judecată consideră necesar de a respinge ca neîntemeiată și pretenția privind încasarea cheltuielilor de asistență juridică solicitate de către reclamant.

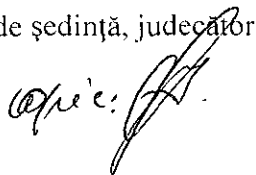
În temeiul art.art.94, 96, 118, 238-241 CPC, art.art.512, 513, 514, 572, 646, 705 din Codul Civil, art.art.4, 7, 11, 48, 51, art. 51 din Legea nr. 139 din 02.07.2010 privind dreptul la autor și drepturile conexe, instanța de judecată.

H O T Ă R Ă Ș T E :

Se respinge cererea de chemare în judecată depusă de AO Asociația Națională CopyRight împotriva Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelctuală a Republicii Moldova, AO Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale privind contestarea actelor, încasarea sumei și cheltuielilor de judecată ca neîntemeiată.

Hotărîrea cu drept de apel la Curtea de Apel Chișinău în termen de 30 zile de la pronunțarea dispozitivului, prin intermediul Judecătoriei Chișinău (sediul Rîșcani).

Președinte de ședință, judecător



Vitalii Ciumac

